

FESTIVALFÜHRER

WEINSOMMER 2017



30.6.-2.7.

Fußgängerzone & historischer Marktplatz

Die Tour erleben...
live erleben... So. 2.7.
METTMANN
& neanderthal 2017

14. Kunstmeile
So., 11 bis 18 Uhr, Innenstadt

Verkaufsoffener
Sonntag
12 bis 17 Uhr

Freitag 19⁰⁰-1⁰⁰
Samstag 14⁰⁰-1⁰⁰
Sonntag 12⁰⁰-20⁰⁰



Marco Salles & Band | Ernst & Miro | Baldini Trio | Schlagzeugduo Malletissimo | Belly Dancer
Bauchtanzgruppe Alina & Co | Crazy & Friends | Tanzschule Iris Graf | Percussion Don Rapha
Seven Amped



METTMANN
IMPULSE
Ihre starke Werbegemeinschaft

weinsommer-mettmann.de

rhenag
EnergieBündel. Seit 1872.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

HAANER
EISENQUELLE

innogy



In diesem Jahr dreht sich alles „rund ums Rad“, denn die **Tour de France** wird mit der 2. Etappe am Sonntag durch Mettmann rollen. **Deshalb wurde der Mettmanner Weinsommer mit weiteren Ständen und einer zweiten Bühne auf die Fußgängerzone ausgeweitet.**

-  **9 Weingüter** aus verschiedenen Anbaugebieten Deutschlands sind in Mettmann zu Gast. Zusätzlich gibt es einen **brasilianischen Cocktailstand** und „Die Tafel“ führt eine Tombola durch. Zur Eröffnung des Weinsommers erwarten wir die **Deutsche Weinprinzessin Mara Walz**.
-  Das **kulinarische Angebot** sieht u.a. Raclette, finnischen Flammkuchen, Elsässer Flammkuchen, türkische und ungarische Spezialitäten, Gegrilltes, Austern & Rohschinken, leckere Käsespezialitäten, Pierogi und Bigos aus Polen, Crêpes und Original Berliner Currywurst vor.
-  Musikalischer Haupt-Gig wird **Ben Waters** mit seiner 16-köpfigen Big-Band sein. Dazu wird an allen drei Tagen und auf beiden Bühnen ein tolles **musikalisches Programm von A bis Z** sowie **Tanzeinlagen** geboten.
-  Der Sonntag steht vormittags erst einmal ganz im Zeichen der Tour de France, deren Rennradfahrer gegen Mittags durch Mettmann fahren. Danach laden die Mettmanner Geschäfte der Innenstadt und der Königshof-Galerie zum Shoppen, Action und Fun am **verkaufsoffenen Sonntag** von 12 bis 17 Uhr ein und Künstlerinnen und Künstler präsentieren sich auf der **14. Kunstmeile** von 11 bis 18 Uhr (Königshofstr. und evang. Kirchplatz).
-  Lokale Prominenz kürt mit der **öffentlichen Weinprobe** den Wein des Weinsommers 2017. Direkt danach findet die **Siegerehrung des Malwettbewerbs** zur Tour de France statt. Außerdem wird das einmalige **Jogger-Rad zu Gunsten des Kinderschutzbundes versteigert**.

Wir hoffen auf bestes Wetter und wünschen Ihnen viel Unterhaltung.



**METTMANN
IMPULSE**
Ihre starke Werbegemeinschaft

Veranstalter: **Mettmann-Impulse**
Fest-Organisation: **Jens-Christian Holtgreve**
Gestaltung Festivalführer: www.grenz-design.de

weinsommer-mettmann.de

Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren:



Aule Mettmanner e.V.
Biber Apotheke
CBB Soundtechnik
Dr. H.-J. Lochte
Elektro Tremel
Georg Fischer
Grundstücksverwaltungsges. vom Hövel
Hotel Alberga
Kliss Feuerverzinkerei
Klotz Technics
Königshof-Galerie
Kreissparkasse Düsseldorf
Menzler Baufinanz
Mettmanner Bauverein MBV
Möller Verbindungselemente
PKS GmbH
Radio Neandertal
Schaufenster Mettmann
Seniorenpark Carpe Diem
Terminal A0
Tui Reisecenter Mettmann
Umzüge Gilbert Pötke



Bühnen-Programm	Seite 4
Öffentliche Weinprobe im Carpe Diem	Seite 8
Übersichtsplan Historischer Marktplatz	Seite 10
Übersichtsplan Fußgängerzone Freiheitstraße	Seite 12
Weingut Weinbach	Seite 13
Weingut Hinter der Kirche	Seite 14
Weingut Graf von Kanitz	Seite 15
Weingut Wagner	Seite 16
Weingut Kochan & Platz	Seite 17
Weingut Grafen Hof	Seite 18
Weingut Kost	Seite 19
Weingut Wilhelmy	Seite 20
Weingut Silbernagel	Seite 21
HotSpots & ActionAreas am So., 2.7. zur Tour de France	Seite 22
14. Kunstmeile	Seite 24
Ankündigung Festa Brasileira	Seite 25
ME-IMPULSE / verk. Sonntag	Seite 26
Versteigerung Jogger-Rad	Seite 27
RHENAG	Seite 28
Brasserie 904 – Austern und mehr	Seite 29
INNOGY	Seite 30
Traber – Flammkuchen	Seite 31
Dance Company Iris Graf	Seite 32
Dörkes – Flammkuchen	Seite 33
PROVINZIAL PIES	Seite 34
Pierogi – Streetfood	Seite 35
KREISSPARKASSE DÜSSELDORF	Seite 36
Turquaz – türkische Spez.	Seite 37
MBV / ELEKTRO TREMEL	Seite 38
Raclette & Weinmobil	Seite 39
PROVINZIAL	Seite 40

Freitag, 30. Juni

Bühne

Fußgängerzone 18⁰⁰-23⁰⁰ Uhr

18⁰⁰ - 19³⁰ Uhr
Platzkonzert

auf dem evangelischen Kirchplatz

19³⁰ Uhr
Eröffnung des Weinsommers

Mit der deutschen Weinprinzessin Mara Walz, Bürgermeister Thomas Dinkelmann, Gästen aus Laval, ME-Impulse und Sponsoren.



20⁰⁰ - 23⁰⁰ Uhr
Marco Salles & Band

Mit heißblütigen Samba- und Rockrhythmen bringt der Brasilianer, der auch auf der in Mettmann beliebten Festa Brasileira Stammgast ist, seine Zuschauer immer wieder zum Mittanzen.



Bühne

Marktplatz 18⁰⁰-1⁰⁰ Uhr

18⁴⁵ Uhr
Eröffnung des Weinsommers

Mit der deutschen Weinprinzessin Mara Walz, Bürgermeister Thomas Dinkelmann, Gästen aus Laval, ME-Impulse und Sponsoren.

19¹⁵ - 21¹⁵ Uhr
All our friends are dead

Die 7-köpfige Band spielt Musik aus der Zeit, „als Männer noch Haare trugen“ – die 60er und 70er Jahre werden wieder lebendig.



21³⁰ - 0⁰⁰ Uhr
Ben Waters & his great Big-Band

Zum Weinsommer XXL wird der gerade als bester Boogie Woogie Pianist Europas ausgezeichnete Engländer mit seiner neuen 16-köpfigen Big Band an allen 3 Tagen den Weinsommer rocken.



0⁰⁰ - 0³⁰ Uhr
CBB Sound sorgt für den musikalischen Ausklang

Samstag, 1. Juli

Bühne

Fußgängerzone 17⁰⁰-23⁰⁰ Uhr

17⁰⁰ - 18³⁰ Uhr
„Crazy & Friends“
Die jüngeren Generationen freuen sich: Christian Knipping und seine Freunde haben sich mit guten deutschen Texten dem Rap verschrieben.



19⁰⁰ - 19⁴⁵ Uhr
Bauchtanzgruppe Alina & Co
Etwas fürs Auge. Die Gruppe setzt klassischen Bauchtanz gekonnt in Szene.



20⁰⁰ - 23⁰⁰ Uhr
Ben Waters & his great Big-Band
Heute spielt der fingerfertige Boogie Woogie Spezialist mit seiner Band auf der zweiten Weinsommer-Bühne in der Fußgängerzone.

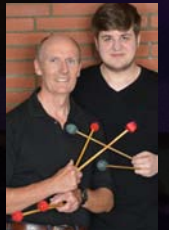


Bühne

Marktplatz 14⁰⁰-1⁰⁰ Uhr

15⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr
Trio Baldini
Nora Baldini an der Harfe, Hermann Keller am Bass und Wolfgang Wölke am Schlagzeug mit einer Auswahl an berühmten Melodien verschiedener Musikstile.

16⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
Schlagzeugduo Malletissimo
Markus Paulsohn und Wolfgang Wölke spielen Marimba, Vibra- und Xylophon mit Kompositionen von klassischer Musik, über Ragtimes bis Jazz.



17⁰⁰ - 17³⁰ Uhr
Belly Dancer
Show-Orientanz mit der Bauchtanzgruppe aus dem Verein TTC-Mülheim.



18⁰⁰ - 18⁴⁵ Uhr
Bauhtanzgruppe Alina & Co

19⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr
Schule für Musik, Tanz und Theater Iris Graf
Show- und Formationstanz – accelerando dance company.



21⁰⁰ - 23⁰⁰ Uhr
Band „Willenlos“
...gehört zu einer der angesagtesten Westernhagen Cover-Bands in Deutschland.



23³⁰ - 0³⁰ Uhr
CBB Sound sorgt für den musikalischen Ausklang

Sonntag, 2. Juli



9⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

Die 2. Etappe des Grand Départ der Tour de France fährt durch Mettmann.



11⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr

Die Open-Air-Ausstellung zieht sich von der Königshofstraße bis zum evangelischen Kirchplatz



12⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

Die Geschäfte der Innenstadt und der Königshof-Galerie bieten viele Rabatte, Action & Fun

Bühne Fußgängerzone 12⁰⁰-21⁰⁰ Uhr

12⁰⁰ - 13³⁰ Uhr

CBB Sound sorgt für musikalische Stimmung auf dem Weinsommer



13³⁰ - 15³⁰ Uhr

Don Rapha

Trommelanimationen vom Feinsten mit guter Laune und viel Spaß für jeden Zuschauer



16⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

Ernst & Miro

Das beliebte Duo mit den unglaublich einprägsamen Stimmen und beliebten Hits aus den 60er und 70er Jahren animiert die Zuschauer gerne zum Mitsingen.



17³⁰ - 20³⁰ Uhr

Seven Amped

spielt Klassiker und Aktuelles aus Rock, Pop und auch den ein oder anderen Schlager. Der Focus liegt auf internationalen und deutschen Rock und Pop Hits. Immer Unterhaltsam, auch mal überraschend und stets abwechslungsreich durch 3 Frontleute interpretiert.

Sonntag, 2. Juli

Bühne Marktplatz 12⁰⁰-21⁰⁰ Uhr

12⁰⁰ - 13³⁰ Uhr

CBB Sound sorgt für musikalische Stimmung auf dem Weinsommer

13³⁰ - 15³⁰ Uhr

Öffentliche Weinprobe

Der Wein des Weinsommers 2017 wird gekürt

Mettmanner Weinsommertag (Talk und Infos rund um den Wein), Moderation Achim Pohlmann. Mit lokaler Prominenz, Winzern und Gästen.



14⁰⁰

**Siegerehrung des
Tour de France Malwettbewerbs**

in der Kategorie Kindergarten & Grundschule



15⁰⁰

Versteigerung des Jogger-Rads

Amerikanische Versteigerung des ungewöhnlichen und einmaligen Jogger-Rades des Erfinders Volkmar Koch zu Gunsten des Mettmanner Kinderschutzbundes.



16⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr

Ben Waters & his great Big-Band

Zum krönenden Abschluss des Weinsommers wird der beste Boogie Woogie Pianist Europas noch einmal kräftig in die Tasten hauen und zusammen mit seiner Big-Band das Publikum begeistern.



PREVIEW



ÖFFENTLICHE WEINPROBE DO., 29.6. AB 16 UHR

Zusammen mit dem Weinsommer 2017 veranstalten wir eine öffentliche Weinprobe im Restaurant „Vier Jahreszeiten“ des Seniorenparks **Carpe Diem**.

Lernen Sie die Weinanbaugebiete Mosel (**Weingut KOCHAN & PLATZ**) und Rheinhessen (**Weingut HINTER DER KIRCHE**) kennen.

Weingut
Hinter der Kirche



Sie haben Gelegenheit Weine direkt vom Erzeuger zu probieren und zu erwerben.

Die Restauration sorgt für den passenden Gaumenschmaus.

KOCHAN & PLATZ

**16-18 Uhr exklusives
Konzert mit**

Eintritt frei!

ERNST & MIRO



Café-Restaurant
VIER JAHRESZEITEN

Senioren-Park
carpe diem
...mehr als gute Pflege!

Seibelstraße 3 • 40822 Mettmann



Essen auf Rädern Wäsche auf Rädern

Wir liefern Ihnen Ihr Essen ins Haus. Die Gerichte werden täglich frisch von unseren Köchen zubereitet. Unsere freundlichen Fahrer liefern die Gerichte heiß und servierfertig zu Ihnen nach Hause. Ob Sie sich täglich oder nur zeitweise von uns verwöhnen lassen, es wird Ihnen gut schmecken!

Unser Wäscheservice beginnt bei Ihnen zu Hause. Wir holen Ihre Wäsche bei Ihnen zu Hause ab und bringen diese wieder zurück bis an Ihre Haustür. Für Allergiker wichtig: Auf Wunsch verwenden wir ein Öko-Waschmittel oder Allergie getestete Waschmittel.

Senioren-Park
carpe diem

...mehr als gute Pflege!

**Senioren-Park
carpe diem**

Seibelstraße 3

40822 Mettmann

Tel. (021 04) 69 69-0

www.senioren-park.de

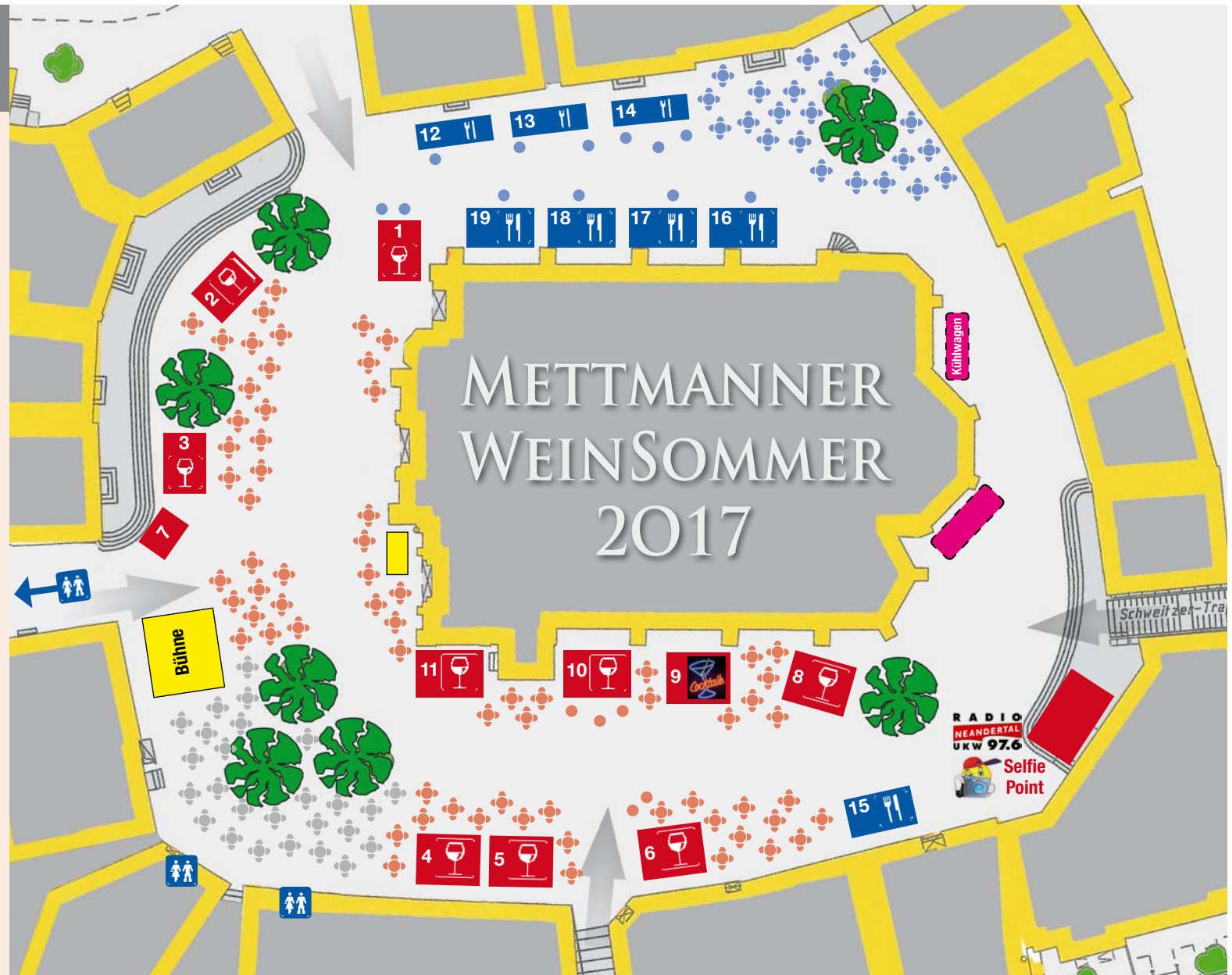
Historischer Marktplatz mit Bühne 1



- 1 Weingut Hinter der Kirche**
Worms, Anbaugebiet RHEINHESSEN
- 2 Weingut Weinbach**
Flörsheim, Anbaugebiet RHEINHESSEN
- 3 Weingut Graf von Kanitz**
Lorch, Anbaugebiet RHEINGAU
- 4 Weingut Wagner**
Dittelsheim-Hessloch, Anbaugebiet RHEINHESSEN
- 5 Weingut Kochan & Platz**
Lieser, Anbaugebiet MOSEL
- 6 Weingut Grafenhof**
Heuchelheim, Anbaugebiet PFALZ
- 7 Die „Tafel“ Mettmann** Tombola
- 8 Weingut Kost**
Horrweiler, Anbaugebiet RHEINHESSEN
- 9 Brasil** Caipirinha & Co.
- 10 Weingut Wilhelmy**
Langenlonsheim, Anbaugebiet NAHE
- 11 Weingut Silbernagel**
Illbesheim, Anbaugebiet PFALZ



- | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---|---|--|
| 12 Traber
Finnischer
Flammlachs | 13 Dörkes
Elsässer Flammkuchen mit
Speck, Zwiebel, Lachs, Spinat | 14 Brasserie 904
Austern mit Champagner und
Leckere „On-the-Table“-Happen | 15 Käseglocke
Allerlei
Käsespezialitäten | 16 Curry Flitzer
Original Berliner
Bratwurst | 17 Pierogi Street Food
Selbst gemachte polnische
Spezialitäten | 18 Turquaz
Döner und türkische
Spezialitäten | 19 Raclette und
Wein mobil
Raclettespezialitäten |
|--|---|--|---|---|---|---|--|



Fußgängerzone Freiheitstraße mit Bühne 2



1 Weingut Kost

Horrweiler, Anbaugebiet RHEINHESSEN

2 Weingut Wagner

Dittelsheim-Hessloch, Anbaugebiet RHEINHESSEN

3 Weingut Kochan & Platz

Lieser, Anbaugebiet MOSEL

4 ME Event

Füchsen Bier

5 Weingut Weinbach

Flörsheim, Anbaugebiet RHEINHESSEN



6 Langos

Ungarische Spezialitäten

7 Janson

Crêpes

8 Gegrilltes

9 Käseglocke

Käsespezialitäten

10 Beccofino

italienischer Kaffee

11 GDR

Raclette & Wein

WEINGUT WEINBACH

Ober-Flörsheim - Rheinhessen

Wir begrüßen Sie ganz herzlich
zum diesjährigen Mettmanner Weinsommer.



Wir sind ein Familienweingut, das sich schon seit vielen Generationen dem Weinbau widmet. Unser Betrieb liegt im südlichen Teil des rheinhessischen Hügellandes, das zu den wärmsten und niederschlagsärmsten Regionen in Deutschland gehört. Daher können Sie bei uns qualitativ hochwertige Weine genießen.

Lassen Sie sich direkt vom Winzer Christoph Weinbach fachkundig beraten. Probieren Sie doch einmal unseren fruchtigen **Sauvignon Blanc** trocken oder unseren neuen samtigen **Merlot Rotwein** trocken. Weitere Informationen finden Sie unter www.weingut-weinbach.de oder Tel: 06735/340.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Weingut Hinter der Kirche



„Weinerlebnisse der sympathischen Art“

hat sich Winzer Oliver Knab vom kleinen, aber feinen Pfeddersheimer "Weingut Hinter der Kirche" auf die Fahnen geschrieben:

Herrlich frische Weine, wie Riesling, Grau- und Weißburgunder, genauso wie die besonderen Spezialitäten Merlot und Gewürztraminer.

Heitere Weinerlebnisse für unsere Gäste, genußvolle Weinproben im Weingut oder Verkostungen in den lieblichen Weingärten „Hinter der Kirche“.

Herrausragende Events, wie die Einkehr beim Winzer im Mai (mit der Verkostung des neuen Jahrgangs) , das große Hoffest vom 18.-22. August machen uns besonders. Gerne vermitteln wir Ihnen für diese Fest auch Übernachtungsmöglichkeiten.

Erleben Sie unser Weingut auf dem Weinsommer in Mettmann!

Herzlichst Ihr Oliver Knab



Weingut Hinter der Kirche
Oliver Knab
Jochen-Klepper-Str.6-10
67551 Worms-Pfeddersheim
Fon 0049-6247-5080
Fax 0049-6247-245
info@hinterderkirche.com
www.hinterderkirche.com



WEINGUT GRAF VON KANITZ

65391 Lorch



RHEINGAU

Als ökologisch wirtschaftendes VDP-Weingut
präsentieren wir auf dem Weinfest

RIESLING und

BURGUNDER

auf einem sehr hohen Niveau



Wir freuen
uns
auf Ihr Kommen!



www.weingut-kanitz.de

WAGNER

Bioweingut Wagner

www.bioweingut-wagner.de
Rheinhessen

Wein ist unsere Leidenschaft!
Unsere Weine gewinnen wir aus ökologischem Anbau.



Probieren Sie bei uns einen fruchtigen Weisswein, einen spritzigen Rosé oder einen samtigen Rotwein.

Oder vielleicht lieber etwas Prickelndes? Unser Winzersekt aus roten oder weissen Trauben ist ein Wellnesserlebnis von innen ...

Framersheimer Str. 34
67596 Dittelsheim-Hessloch
Tel. 0 67 33 / 88 75



KOCHAN & PLATZ

Herzlich willkommen im Weingut **Kochan & Platz** in Lieser an der Mosel,

Unser Weingut befindet sich im Herzen der Mittelmosel
in direkter Nachbarschaft zu Berncastel-Kues.

Hier und in Veldenz bauen wir unsere Weine auf aktuell acht Hektar Rebfläche an.
Der größte Teil sind Steillagen – sie machen die Faszination
und das besondere Terroir der Moselregion aus.

Wir bauen vor allem auf die, als Königin der Reben bekannte, Rieslingtraube.

Dornfelder, Rivaner, Kerner und Weißer Burgunder runden unser Weinangebot ab.

Die Reben profitieren von den Schieferböden, die für ein einzigartiges Mikroklima
im Weinberg und feine Mineralität in den Weinen sorgen. Wir arbeiten im Einklang
mit der Natur und so schonend wie möglich.

Der tiefe Respekt gegenüber der Tradition in unserer Region, Sorgfalt, Wissen
und die Erfahrung vieler Weinjahrgänge garantieren ausgezeichnete Qualitäten.
Doch auch Spaß am Beruf sowie Liebe zum Detail prägen unsere Philosophie
und zeichnen uns und unsere Weine aus.

Wir freuen uns!
Ihr Weingut Kochan & Platz

Weingut Kochan & Platz GbR

Beethovenstraße 8
54470 Lieser
Tel. 0 65 31- 64 32
Fax 0 65 31- 97 23 95
E-Mail: wein@kochan-platz.de

www.kochan-platz.de





Verkosten Sie bei uns die Vielfältigkeit der Pfälzer Weine.
Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Rot- und Weißweinen in verschiedenen Geschmacksrichtungen.
Rebsortensekte und feine Destillate aus unserer eigenen Brennerei runden das Sortiment ab.

Familie Leonhard
Hauptstraße 24
76831 Heuchelheim-Klingen
Tel.: 06349/7809
www.weingut-grafenhof.de









Wein ist unser Leben.
Ein Tag ohne Wein, das können wir uns nicht vorstellen.
Immer suchen wir einen Weg unsere guten Weine noch besser zu machen.
Nicht nur im Weinberg, sondern auch im Keller, denn
Gut ist uns nicht gut genug.
Und das schmeckt man auch.
Testen Sie selber.



Kommen Sie an unseren Stand.
Ob Sie rote Weine mögen oder weiße, Sie werden sicher etwas für sich finden.
Sie müssen leider noch fahren? Dann haben wir trotzdem etwas für Sie.
Traubensaft aus eigener Herstellung, da schmeckt man die ganze Frucht.



Kosten Sie bei Kost
auch in Mettmann

Die Winzermeister Kost • D-55457 Horrweiler • Honiggasse 3 • www.kostwein-gut.de



Liebe Weinfreundinnen, liebe Weinfreunde,
 wir begrüßen Sie zum diesjährigen Mettmanner Weinsommer.

Genießen Sie bei einem tollen Musikprogramm
 mit Freunden und Bekannten leckere Weine.

Unser Sommertipp: Merlot Blanc de Noir

Ein spritziger, frischer und fruchtiger Sommerwein,
 der das Fest zum Erlebnis werden lässt.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihr Weingut Wilhelmy

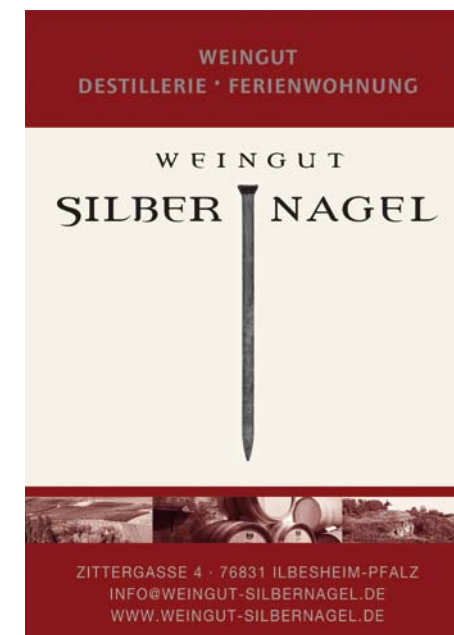


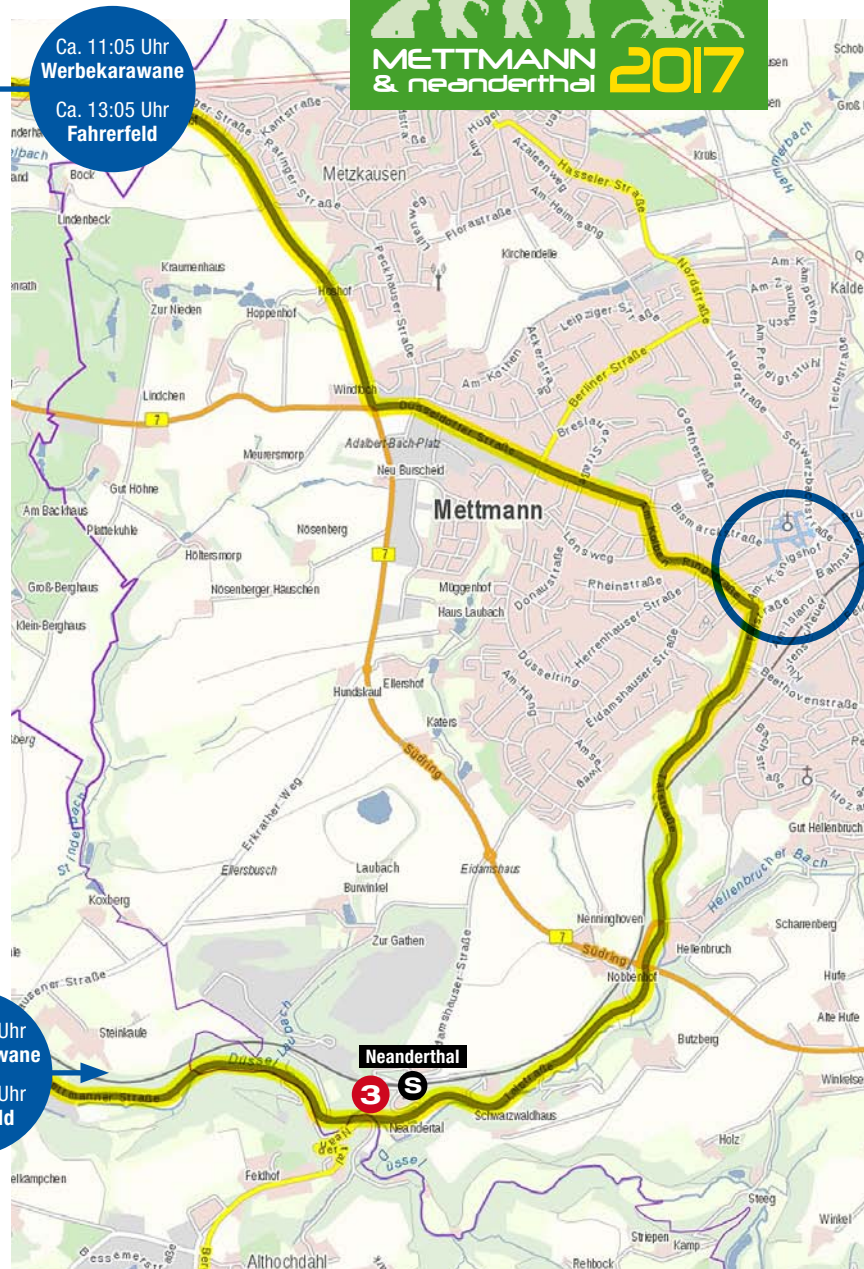
Die Pfalz- genauer der Weinort Ilbesheim an der Südlichen Weinstrasse - ist unsere Heimat. Hier „leben wir – meine Frau, unsere zwei Söhne und ich – den Weinbau“.

Mit viel Gespür für unsere Reben, Böden und Natur gewinnen wir aus den Trauben die Weine, die den Charme und den Charakter dieser einzigartigen Region in sich vereinen. Als Familienbetrieb kombinieren wir Tradition und Modernität, Familienwissen und Individualität. Daraus bauen wir Weine aus, die die traditionelle Handschrift zwar tragen aber moderne, fruchtige Eleganz und aromatische und harmonische Strukturen aufweisen.

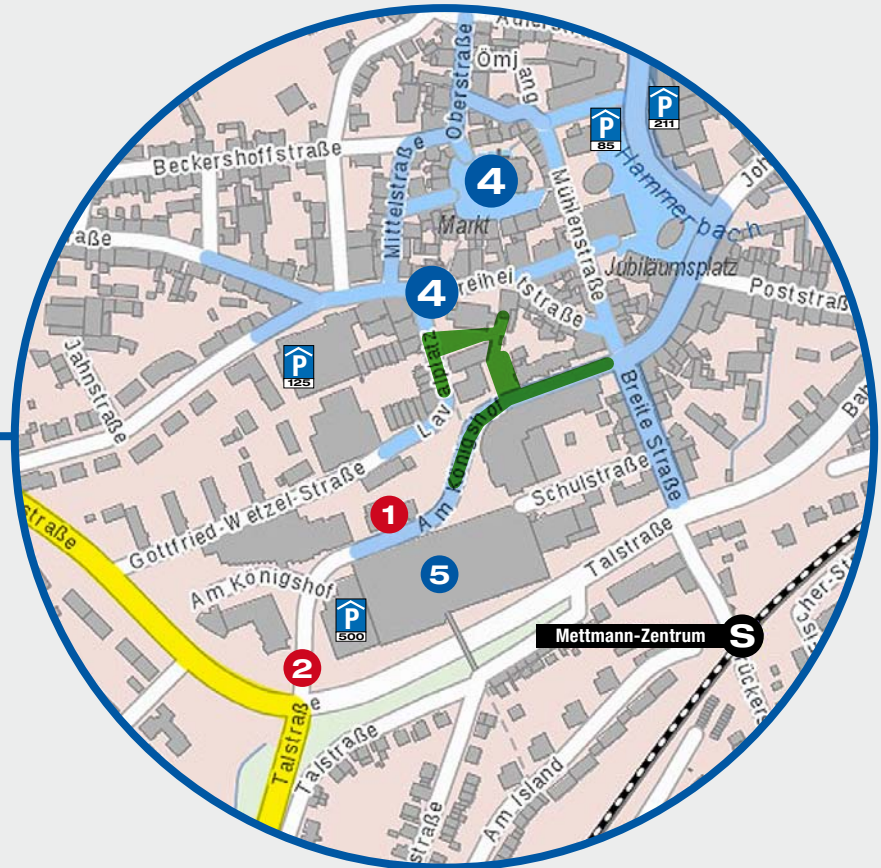
Sie sind herzlichst eingeladen, sich selbst ein Bild von uns und unserem Wirken zu verschaffen – hier an unserem Stand auf dem Weinsommer in Mettmann.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Marc & Sophie Silbernagel





- 1** 30.6.-2.7. Mettmann on Tour
InfoPoint im Mehrgenerationenhaus
- 2** Hotspot „Bienvenue Le Tour, bienvenue Laval“ 2.7. 10-14 Uhr
- 3** Hotspot Familienfest & Public Viewing
Neanderthal Museum 2.7. 10-17 Uhr
- 4** Mettmanner Weinsommer 30.6.-2.7.
- 5** Action, Spiel und Spaß in der
Königshof-Galerie 2.7., 12-17 Uhr
- Kunstmeile** 2.7., 11-18 Uhr
- Verkaufsoffener Sonntag** 2.7., 12-17 Uhr



Bitte beachten Sie, dass es wegen Straßensperrungen zur Tour de France am Sonntag, 2.7. zwischen 9 und 15 Uhr zu erheblichen Verkehrsbeeinträchtigungen kommen wird.

Wir empfehlen die Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln.
Infos zu Sperrungen, Parkmöglichkeiten und Shuttleservice finden Sie unter:
www.mettmann-on-tour.de



14. Kunstmeile

2. Juli 2017
11.00 Uhr - 18.00 Uhr

Mettmanner Innenstadt

Info Tel.: 02104 - 980 407





TAP PORTUGAL präsentiert **Festa Brasileira** seit 1991

Freitag, 28.7.2017
Marco Salles e Banda
Rumba Gitana

Samstag, 29.7.2017
Jack Bahia e Banda
Alexxandó e Nossa Levada
„Samba de Luxe“ Samba & Capoeira Show

Freitag & Samstag ab 17 Uhr
DJ Falo & After-Show-Party
im „Zum Türmchen“

historischer Markt 40822 Mettmann

Restaurat. Zum Türmchen | Helsing Sommer | mbv | Weissig - Heinrichs | BÜTEC | Bergemann | Aroy-Dee | Novo Brasil | LE CAPPA | La Piazza | Café am Markt | CAMARÉ

Organisations: Peter Polzow, Tel. 0177 / 7619400 | Info@Festa-Brasiliana.de **www.festa-brasiliana.de**

Impulse für Mettmann.



METTMANN-IMPULSE.de
Die starke Werbegemeinschaft



Verkaufsoffener Sonntag

Wir sehen uns...

Händler des verkaufsoffenen Sonntags am 2.7.2017 (Stand 23.6.2017):

- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| ● Abfelder Optik | ● Hautville
Mode in der Oberstadt | ● Modehaus Hoffstaedter |
| ● b4 fashion | ● Ihr Bäcker Schüren | ● Optic Berghöfer |
| ● Biber Apotheke
Jubiläumsplatz & Lavalplatz | ● Istanbul Juwelier | ● Parfümerie Becker |
| ● Blumenhaus Speck | ● Juwelier Lauer | ● Platen Parfümerie |
| ● Bürobbedarf Bovensiepen | ● Kiki's Modelädchen | ● Pleines Optik |
| ● Deichmann | ● Lederwaren Bergemann | ● Schuhhaus Schmidt |
| ● Erich Schwarz
Ihr Maler und Raumausstatter | ● Mia Wäsche & mehr | ... und alle Geschäfte
der Königshof-Galerie |



Mettmann-Impulse e.V.
Mühlenstraße 2
40822 Mettmann
Fon 0 21 04 - 214 580-0
Fax 0 21 04 - 214 580-9
info@me-impulse.de

www.me-impulse.de

www.weinsommer-mettmann.de

www.blotschenmarkt-mettmann.de

www.tour-guide.me



2. Juli 2017 um 15 Uhr auf der Weinsommer-Bühne, Marktplatz Versteigerung Jogger-Rad

durch Mettmann-Impulse



zu Gunsten des Kinder-
schutzbundes Mettmann



Der Mettmanner Tüftler Volkmart Koch,
dessen Erfindungen bereits mehrfach im Fernsehen zu sehen waren
- u.a. bei „Wetten dass...“ -,
stellt sein Jogger-Rad für eine amerikanische Versteigerung zur Verfügung.

Unterstützt durch



www.rhenag.de

STROM UND GAS AUS EINER HAND.

Wechseln Sie zur rhenag:
Ihrem Energie-Komplettanbieter.

Einfach anmelden auf www.rhenag.de oder unter 0800 / 8 74 36 24*.



rhenag
EnergieBündel. Seit 1872. *kostenfrei

Hier gehts zum Genusszentrum

Zum Weinsommer präsentieren wir Ihnen:



KÄSE- SPEZIALITÄTEN

Geflämmter Honig-Ziegenfrischkäse „Picandou“
Blauschimmelkäse in Ascherinde „Rochebaron“
Tortenbrie „Saint Benoit“
Frischkäsecreme mit Feigen, Honig und Dijon-Senf
Baguette und gesalzene Butter



SCHINKEN & ROH- WURSTSPEZIALITÄTEN

Luftgetrockneter Rohschinken in Würzkruste
Lachsschinken im Camembertmantel
Luftgetrocknete Salami mit Edelschimmelüberzug
Pariser Kochschinken
Baguette und gesalzene Butter



APFELGRIEBEN- SCHMALZ

auf Zwiebelbaguette



3 AUSTERN & 1 Glas Champagner

„Fines de claire No. 2“
& „Le Grand Plaisir“

nur 16,50 €

1/2 Dutzend AUSTERN

Fines de claire No. 2



nur 19,50 €

BRASSERIE
904

Erfrischungsgetränke

0,2 l inkl. 0,15 € Pfand

nur 2,50 €

Gartenstraße 4-8 · 40822 Mettmann · Tel. 02104-773-377 · info@brasserie904.de
Kostenl. Parkplätze & Tiefgarage · Gruppen-Arrangements für Gesellschaften · Online & tel. Reservierung
www.brasserie904.de



I like wird I love.
Energie wird innogy.

innogy

innogy.com

ORIGINAL Finnischer Flammlachs



Durch jahrelangen Aufenthalt in Finnland habe ich die rustikale Zubereitung von Loistlohi (Flammlachs) kennengelernt und nach Deutschland gebracht.

Schon seit 18 Jahren praktiziere ich die Kunst des Flammlachs garen.
13 Jahre lang habe ich Privat Lachse geflammt, für die Familie oder für Partygäste.
Seit 5 Jahren bin ich mit Lachs und flammen öffentlich aktiv.

Diese faszinierende Art der Zubereitung ist ein Bestandteil der Lappländischen Kultur.

Die bis zu 3 Kg schweren Lachshäufchen werden mit Meersalz eingestrichen und in typischer Lappländischer Tradition langsam am Feuer geröstet.
Diese Art der Fischzubereitung hat in Skandinavien eine lange Tradition.
Es eignet sich ein Buchenholzfeuer mit Beigabe von einigen Erlenholzstücken.
Das gibt dem Fisch die besondere Würze.

Finnischer Flammlachs

Mario Traber

Kapellenstr. 43 - 52538 Selfkant
Tel.: +4924561728 Mobil.: +491637884223
Ust.-Nr.: DE 122442749 Steuer Nr. 212244157



showact gesucht?

Ob für Ihre Firmenfeier, den Geburtstag
oder ein individuell abgestimmter
Anlass ... Contact us!

accelerando
dance company

office@iris-graf.de

facebook.com/accelerandodancecompany

Wir freuen uns über neue Tänzer in allen Altersklassen & Richtung wie Showdance, Ballett
oder Kindertanz. Für weitere Informationen besuchen Sie www.iris-graf.de.



Die Showdanceformation ist eine Tanz-Abteilung der
Schule für Musik, Tanz und Theater Iris Graf
Stahlenhauser Str. 31, 40699 Erkrath-Hochdahl



office@iris-graf.de
Tel.: 01204/1779648
Verantwortlich: Iris Graf



Helmut Dörkes
Wimmersweg 24a
47807 Krefeld
0172-2019552

Herzlich Willkommen !



In unserem nachgebauten historischen Schäferwagen
bereiten wir Ihnen frisch belagte leckere Elsässer
Flammkuchen zu.

Ob mit Speck und Zwiebeln, oder Lachs, oder Spinat
sämtliche Flammkuchen werden frisch im Ofen
zubereitet.

Wir wünschen Ihnen einen Guten Appetit !

Sie können uns auch buchen incl. Personal und jede Menge Elsässer Flammkuchen !

Rufen Sie uns einfach an unter Tel. : 0172-2019552

UNFALL EXKLUSIV.

Die private Unfallversicherung
so individuell wie Sie.
Lassen Sie sich jetzt beraten!

Geschäftsstelle

Daniel & Mario Pies

Goethestr. 20 · 40822 Mettmann

Telefon 02104 2814800

pies.pies@gs.provinzial.com

Immer da. Immer nah.

PROVINZIAL

PIEROGI
STREET FOOD
AUF POLNISCH

MADE BY *Patricia* **Bistro**
SALZBERGWERK



Piroggen
(gefüllte Teigtaschen)



Bigos
(Sauerkrautintopf mit Fleisch
und Wurst)





Begeistern
ist einfach.

Wir wünschen Ihnen viel
Spaß beim Mettmanner
Weinsommer!



Wenn man einen Finanzpartner hat,
der einen bei der Umsetzung guter
Ideen unterstützt. Genau darum
fördern wir auf vielfältige Weise
Kunst- und Kultur im Kreis Mett-
mann.

Und gerne begeistern wir Sie von
unseren Finanzkonzepten. Schauen
Sie doch einfach mal in einer unserer
Filialen vorbei – wir freuen uns auf
Sie!

Wenn's um Geld geht
 **Kreissparkasse
Düsseldorf**

kreissparkasse-duesseldorf.de



TURQUAZ

— TÜRKISCHES RESTAURANT —

HALAL حلال



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 11.30 - 21.30 Uhr
Sa., So. + Feiertage 12.30 - 21.30 Uhr
Montag ist Ruhetag

Tel. 02104 - 95 77 005
Tel. 0152 - 177 959 26

Sie können unsere
Räumlichkeiten
auch mieten!
Für Geburtstage,
Familien- und
Firmenfeiern u.v.m.
bieten wir Platz für
bis zu 100 Personen.

**Täglich wechselnder
Mittagstisch**
Poststraße 14
40822 Mettmann

Für alle Anlässe bieten wir Ihnen unseren zuverlässigen Cateringservice.
Sprechen Sie uns einfach an, wir helfen gerne bei der Planung!

WO SICH MENSCHEN
ZUHAUSE FÜHLEN.



mbv

Mettmanner Bauverein eG · Neanderstr. 103
40822 Mettmann · www.mbv-eg.de



Udo Tremel Elektrotechnik



- ♦ Wärmepumpen
- ♦ Lichttechnik
- ♦ Regeltechnik
- ♦ Jalousiesteuerungen
- ♦ Elektroinstallation

40822 Mettmann

tel.: 02104/82126

fax: 02104/819690

mobil tel.: 0172/2520233

e-mail: info@tremel-elektro.de

internet: www.tremel-elektro.de

Raclette & Wein mobil



Das **Raclette & Weinmobil** ist seit mehr als 20 Jahren im Frankfurter Raum unterwegs – jetzt auch im Großraum Düsseldorf. Wir sind für Veranstaltungen, Firmenevents und private Feste buchbar.

Mit **Raclette in verschiedenen Varianten** – auf Pellkartoffeln oder auf Baguette sowie mit verschiedenen Beilagen (Salami, Schinken, Tomaten, Gurken, Zwiebeln und wahlweise mit oder ohne Knoblauchöl), sowie ausgewählten Weinen aus Italien und Deutschland, tragen wir auf Veranstaltungen und Festen zur Vielfaltigkeit bei.

Selbstverständlich können Sie alle unsere Weine auch über das Internet beziehen unter

www.raclette-weinmobil.de.

Raclette & Weinmobil

GDH Service GbR Gottlieb und Dejdar

Wulf Gottlieb • Am Brockerberg 3 • 40699 Erkrath

Tel.: 0170 / 2 84 97 62 • e-mail: raclette-weinmobil@t-online.de

„JETZT NEU: UNFALL.50PLUS“

Unsere Unfallversicherung,
speziell für die
aktive Generation ab 50.



PROVINZIAL 
Immer da. Immer nah.